



СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

Пункт 58 повестки дня:

Развитие и международное экономическое сотрудничество (окончание):

а) доклад Комитета, учрежденного в соответствии с резолюцией 32/174 Генеральной Ассамблеи 57

Председатель: г-н Индалесио ЛЬЕВАНО
(Колумбия).

ПУНКТ 58 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Развитие и международное экономическое сотрудничество (окончание):

а) доклад Комитета, учрежденного в соответствии с резолюцией 32/174 Генеральной Ассамблеи

1. Г-н ПАПУЛИАС (Греция) (*говорит по-французски*): Пункт 58 а был включен в повестку дня пленарного заседания в связи с огромной важностью продолжения диалога Север — Юг по установлению нового международного экономического порядка. В ходе общих прений мы выразили разочарование и сожаление по поводу неудачной работы Комитета полного состава, учрежденного в соответствии с резолюцией 32/174 Генеральной Ассамблеи. Доклад Комитета [А/33/34] подтверждает это сожаление, но вместе с тем работу, проведенную Комитетом, нельзя рассматривать как не имеющую значения.

2. Хотя отсутствие конкретных результатов свидетельствует о трудностях процесса установления нового экономического порядка, вызванных *inter alia* различными подчас противоречивыми толкованиями мандата Комитета, тем не менее, естественно, международное сообщество должно выполнять свои обязанности в области экономического сотрудничества и приложить все усилия к тому, чтобы дать новый стимул диалогу между Севером и Югом.

3. В связи с растущей экономической взаимозависимостью государств, которая требует коллективных действий, мы считаем, что Комитет полного состава может конструктивным и позитивным образом содействовать диалогу между развитыми и развивающимися странами по глобальным экономическим проблемам с целью изыскать возможности оказания помощи последним в их усилиях по укреплению и диверсификации экономики, по

обеспечению приемлемых условий жизни для их народов, участвуя таким образом в структурной перестройке международных экономических отношений.

4. Важность создания нового международного экономического порядка, некоторые факторы которого оказывают сильное влияние на развивающиеся страны, настоятельно требует перестройки отношений между развитыми и развивающимися странами на более рациональной и равноправной основе в соответствии с целями этого порядка.

5. Мы считаем, что основным инструментом международного экономического сотрудничества является Комитет полного состава, а также все другие органы системы Организации Объединенных Наций, которые должны сыграть существенную роль в установлении нового экономического порядка и приступить к обсуждению и провести переговоры в соответствии с полномочиями Комитета между развитыми и развивающимися странами в поиске решений ключевых проблем.

6. Я пользуюсь этой возможностью, чтобы приветствовать Председателя Комитета полного состава и тех, кто приложил усилия к тому, чтобы достичь компромисса. Я также хочу выразить наше единодушие, присоединяясь к консенсусу, касающемуся возобновления диалога и содействия разработке новой международной стратегии развития, которая, как сейчас предполагается, должна быть принята на специальной сессии Генеральной Ассамблеи в 1980 году.

7. Я выступил здесь с очень кратким заявлением главным образом для того, чтобы заверить Ассамблею в том, что мы готовы внести свой скромный вклад в общие усилия, которые будут предприниматься в этом направлении.

8. Мы выражаем надежду на то, что этот консенсус не останется лишь благочестивым желанием и что Комитет полного состава сможет выполнить свою задачу и укрепить международное сотрудничество.

9. Г-н КИХЬЯ (Ливийская Арабская Джамахирия) (*говорит по-арабски*): Поддержание прочного мира и экономическое и социальное развитие народов являются главными целями Устава Организации Объединенных Наций. Даже сейчас, по прошествии многих лет, народы продолжают жить в условиях непрочного мира. И представляется, что до достижения этих целей еще очень далеко.

10. Мы живем среди хаоса, и разрыв между развивающимися и развитыми странами продолжает

увеличиваться. Все эти факторы указывают на настоятельную необходимость принятия срочных мер. И международное сообщество должно их принять, чтобы добиться справедливых и прочных решений проблем, которые угрожают международному миру и безопасности.

11. Международное экономическое положение является одной из основных проблем, с которыми сталкивается международное сообщество вследствие неравенства и потому, что мировой экономический порядок, установленный в Бреттон-Вудсе в 1945 году, является совершенно несправедливым.

12. Более 800 млн. людей в этом мире живут в условиях нищеты и невежества; детская смертность очень велика. Все это несовместимо с понятием человеческого достоинства.

13. Мир сейчас переживает очень важный исторический этап, этап сотрудничества между государствами, этап взаимозависимости, коллективной автономии, и интересы одних государств прямо или косвенно связаны с интересами других. Этот исторический этап требует от всех государств — больших и малых, богатых и бедных решимости и солидарности. Мы все должны приложить усилия к тому, чтобы решить проблемы, стоящие перед нами.

14. Трагедия, пережитая множеством стран «третьего мира», не должна забываться. Возможности их ограничены. Огромный разрыв между бедными и богатыми странами увеличивается. Это положение необходимо исправить. Развивающиеся страны вносят весьма незначительный вклад в мировое производство (13,9 процента), и тем не менее их население составляет подавляющую часть населения мира. Развитые страны выпускают 65,7 процента всей международной продукции мира. Более того, доля развивающихся стран в международной торговле составляет менее 25 процентов, а доля их экспорта упала с 30 процентов мирового экспорта в 1950 году до 23 процентов в 1975 году.

15. Несмотря на тот факт, что некоторые развивающиеся страны накопили финансовые ресурсы благодаря экспорту своих природных ресурсов, такие экономические проблемы развитых стран, как инфляция, безработица, отсутствие равновесия в платежном балансе и международное колебание валюты, оказывают весьма отрицательное влияние на доход развивающихся стран, который снизился, и на экономическое положение, которое, конечно, является неудовлетворительным. Наблюдается отсутствие равновесия, не принимаются во внимание интересы большинства государств. Такое экономическое положение служит интересам только очень небольшого числа стран, которым до сих пор подчинена мировая экономика. Сейчас положение меняется, потому что многие развивающиеся страны достигли значительного прогресса как в экономической, так и в политической области. Поэтому необходимо внести фундаментальные изменения в мировую эко-

номическую систему, которая была создана в Бреттон-Вудсе.

16. Эта новая реальность была в центре внимания шестой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, когда 1 мая 1974 года Генеральная Ассамблея приняла Декларацию по установлению нового международного экономического порядка [резолюция 3201 (S-VI)], а также Программу действий [резолюция 3201 (S-VI)] в целях принятия определенных мер. Важные резолюции были приняты в 1974 году, когда Генеральная Ассамблея подтвердила, что существующий международный экономический порядок явно несовместим с нынешним развитием экономических и социальных отношений. Генеральная Ассамблея призвала к созданию нового международного экономического порядка, который основывался бы на равенстве, справедливости и сотрудничестве между всеми государствами, с тем чтобы положить конец экономическому неравенству и обеспечить участие всех стран мира в решении экономических проблем, ввиду необходимости развития развивающихся стран. Подчеркивалась также необходимость поощрять развитие и уважать право всех народов выбирать политическую и экономическую системы для своей страны. Генеральная Ассамблея обратила также внимание на постоянный суверенитет над природными ресурсами развивающихся стран и на необходимость передачи технологии и приспособления ее к потребностям развития, то есть к тем потребностям, которые в наибольшей степени соответствуют экономическому положению, существующему сейчас в этих странах. В Декларации также подчеркивалась необходимость предпринять индивидуальные и коллективные усилия с целью укрепить взаимное сотрудничество в области финансов, торговли и экономики между развивающимися странами.

17. Если мы глубоко проанализируем состояние международных отношений после завершения работы специальной сессии Генеральной Ассамблеи и существующее ныне положение, а также причины, которые помешали созданию нового международного экономического порядка; если мы проанализируем переговоры, которые проводились все это время, например, диалог между Севером и Югом в Париже и переговоры, которые начались сразу же после заседания Комитета полного состава, учрежденного в соответствии с резолюцией 32/174, то увидим, что основная причина отсутствия прогресса в этих переговорах заключается в отказе некоторых развитых стран приступить к конструктивным переговорам по установлению нового международного экономического порядка или провести коренные преобразования в своей экономике. Они не хотели брать на себя конкретные обязательства в этом отношении, хотели лишь ограничиться переговорами в рамках обмена мнениями. Некоторые страны даже отказались выполнить свое обязательство попытаться достигнуть цели развития и передать 0,7 процента своего национального валового продукта на цели официальной помощи развитию.

18. Мы отмечаем, что помощь развитых стран развивающимся странам существенно сократилась за последние три года. Статистика показывает, что помощь сократилась с 0,34 процента в 1971 году до 0,30 процентов в 1977 году¹. Политика, которую последнее время проводят промышленно развитые страны, серьезно затрудняет достижение цели помощи на развитие к 1980 году, цели, которая, однако, является частью Международной стратегии развития [резолюция 2626 (XXV)]. Такое положение, естественно, влечет за собой значительное сокращение импорта развивающихся стран. Те страны, которые больше всего пострадали от этого, отметили, что их импорт сократился на 2 процента в период между 1970 и 1976 годами. И это оказало сильное воздействие на их планы развития. Более того, это сокращение помощи заставило многие страны получить кредиты с международного финансового рынка. Конечно, у нас существует проблема задолженности, которая становится весьма серьезной и значительно осложняет положение многих стран.

19. Анализ показывает, что задолженность в 1977 году составила 250 млрд. долларов и что на покрытие этой задолженности идет приблизительно 25 процентов дохода от экспорта развивающихся стран. Если мы сравним задолженность с объема экспорта, который составил 137 млрд. долларов в 1978 году, то увидим, что проблема задолженности является одной из основных проблем, затрудняющих диалог Север — Юг, и требует от нас срочного решения, с тем чтобы мы могли создать общую основу, которая позволила бы нам приступить к исправлению условий задолженности и помочь развивающимся странам освободиться от этого бремени. Это важная проблема развития, и она требует осуществления коренных изменений в нынешнем международном экономическом порядке.

20. Проблема задолженности связана и с другими экономическими проблемами, такими как улучшение условий доступа развивающихся стран на мировые рынки. Тарифные барьеры, равно как и протекционистские меры, должны быть ликвидированы, должен быть достигнут запланированный уровень официальной помощи на развитие; должен быть обеспечен процесс передачи финансовых ресурсов на более благоприятных условиях; должны быть устранены все препятствия, которые мешают доступу на финансовые рынки и проведению коренных преобразований в международной валютной системе; должны быть установлены отношения между специальными правами заимствования и финансированием планирования.

21. В этой связи моя делегация с удовлетворением отмечает, что некоторые промышленно развитые страны отменили свои займы наименее развитым из развивающихся стран, превратив их в безвозмездные ссуды.

22. Увеличение помощи развивающимся странам и уменьшение задолженности позволят развивающимся странам добиться темпов роста, которые были бы более удовлетворительными как в экономическом, так и в социальном отношении. Это позволило бы развивающимся странам покупать нужные им товары в развитых странах, а это, в свою очередь, помогало бы платежному балансу последних.

23. Недавнее введение тарифных и нетарифных барьеров, а также других ограничений на экспорт, которые были установлены на многие важные продукты развивающихся стран, явилось фактором, который ухудшил положение еще больше, так что экспорт развивающихся стран в развитые страны не только увеличивается, а, наоборот, быстро сокращается.

24. Развивающиеся страны — экспортеры нефти — а Ливия является одной из них, — убеждены в необходимости предоставления финансовой помощи развивающимся странам, особенно наименее развитым из них, с тем чтобы они могли преодолеть препятствия, созданные этим неравенством. Мы предоставляли двустороннюю и многостороннюю помощь более бедным странам без каких-либо политических условий или исходя из своих личных целей и предоставляли ее в свободно конвертируемой валюте. Развивающиеся страны — экспортеры нефти предоставляют значительно большую помощь, чем промышленно развитые западные страны. Три процента от валового национального продукта стран — экспортеров нефти идет на эти цели в дополнение к их вкладам в международные финансовые органы и другие источники финансирования. Например, страны — члены Организации стран — экспортеров нефти внесли примерно 400 млн. долларов в Международный фонд сельскохозяйственного развития, 5 млрд. долларов в нефтяной фонд МВФ и 4,5 млрд. долларов в фонд дополнительного финансирования, а также различные суммы во многие международные программы и фонды.

25. Страны — экспортеры нефти предоставляют эту помощь из чувства солидарности с другими развивающимися странами. Развитие — это процесс, в котором должны участвовать все, потому что наша ответственность основана как на местной, так и на международной солидарности. Страны — экспортеры нефти также переживают трудный период в своей экономике, поскольку они должны расходовать значительные суммы своего дохода на собственные нужды. Страны — экспортеры нефти столкнулись с тем, что инфляция и неустойчивость валюты, особенно колебания основной валюты — доллара, также серьезно влияют на покупательную способность их доходов от экспорта нефти, что оказывает весьма отрицательное воздействие на их экономику.

26. Наблюдается значительный рост цен на промышленные товары, которые страны — экспортеры нефти должны ввозить из промышленно развитых стран. Поскольку импорт представляет большую долю валового национального продукта

¹ См. *Официальные отчеты Совета по торговле и развитию, восемнадцатая сессия, Приложения*, пункт 5 с повестки дня, документ TD/B/711, раздел II, таблица 1.

стран — экспортеров нефти, то потери этих стран вызваны значительным ростом цен на промышленные товары, импортируемые из промышленно развитых стран. Например, импорт представляет 20 процентов валового национального продукта Ливии; то же можно сказать о большинстве развивающихся стран — экспортеров нефти.

27. Некоторые говорят, что одной из причин такого положения является проблема задолженности, возникшая в связи с ростом цен на нефть в 1973 и 1974 годах. Мы лишь можем сказать, что это заявление не основано на реальном положении дел. Это только попытка найти козла отпущения, а также уклониться от своей ответственности перед развивающимися странами. Мы знаем, что западные страны также сталкивались с экономическими трудностями и до повышения цен на нефть. Страны — экспортеры нефти вынуждены были повысить цены на нефть из-за растущей инфляции. Хотя стоимость импорта стран — экспортеров нефти увеличилась на 35 процентов, цены на нефть поднялись только на 2 процента, если рассматривать общее изменение цен на основные продукты импорта и экспорта в 1974 году. К этому можно добавить, что цены на нефть увеличились только один раз, а цены на промышленные товары растут постоянно. Поэтому мы можем сказать, что цены на нефть сейчас составляют примерно лишь половину тех цен, которые должны быть. Таким образом, можно прийти к выводу, что развивающиеся страны более чувствительны к явлению инфляции, чем промышленно развитые страны к росту цен на нефть.

28. Многие из стран — экспортеров нефти сами являются развивающимися странами, имеющими задолженность. Согласно статистике Всемирного банка и ЮНКТАД, им недостает необходимой экономической инфраструктуры, что заставляет их осуществлять переориентацию капиталовложений в целях создания лучшей инфраструктуры, при этом страны — экспортеры нефти продолжают оказывать щедрую помощь другим развивающимся странам. Более того, они способствовали стабилизации мировой экономики, не повышая цены на нефть в то время, когда цены на промышленные товары, которые они экспортируют, постоянно растут, и продолжая использовать доллар в качестве расчетной единицы в торговле нефтью, несмотря на уменьшение стоимости доллара и падение его курса на международном рынке, что означает, что страны — производители нефти несут серьезные финансовые потери. В настоящее время все страны — производители нефти предприняли определенные усилия в этом направлении, но, к сожалению, их считают виноватыми, несмотря на то, что повышение цен на нефть было произведено только для того, чтобы дать подлинную цену природному продукту в соответствии с принципом суверенных прав страны на природные ресурсы.

29. Что касается соотношений между ценами на нефть и задолженностью развивающихся стран, то многие исследования этого вопроса демонстри-

руют, что изменение всей структуры цен на нефть лишь частично затрагивает проблему долговых обязательств этих стран. Проблема долга всегда существовала, и положение ухудшилось из-за экономического спада, из-за усиления инфляции, дисбаланса в мировой валютной системе и сокращения финансовых доходов от экспорта развивающихся стран.

30. Это объясняется тем, что экспортные товары развивающихся стран не имеют доступа к рынкам развитых стран и экономика развивающихся стран страдает из-за разного рода протекционистских торговых барьеров. Это положение является препятствием не только для международного экономического развития, но и для обеспечения политической стабильности во всем мире.

31. Председатель Всемирного банка в своем докладе Совету управляющих 25 сентября 1978 года отметил эту серьезную тенденцию, заявив: «Все промышленно развитые страны в настоящее время слишком увлеклись протекционизмом»². Председатель добавил, и мы с ним совершенно согласны: «Чрезмерный протекционизм не только не помогает, но даже вредит. Надо покончить с чрезмерным протекционизмом»³.

32. Генеральный секретарь был прав, когда в своем годовом докладе о работе Организации он указал на главные причины ухудшения нынешнего экономического положения. Он сказал:

«Большинство развивающихся стран продолжает страдать от неблагоприятных последствий колебаний цен на сырьевые товары, что усугубляется неопределенностью, являющейся результатом продолжающейся нестабильности валютных курсов. То обстоятельство, что развитым странам не удалось обеспечить долговременного оживления экономической деятельности, привело к сокращению спроса на многие виды экспортируемого сырья развивающихся стран, тогда как недостаточный объем передаваемых финансовых средств и продолжающиеся последствия инфляции цен на промышленные товары, экспортируемые из развитых стран, серьезно сказались на состоянии платежных балансов значительного числа развивающихся стран»⁴ [A/33/1, раздел IX].

33. Если мы стремимся разрешить важнейшие стоящие перед нами проблемы, их разрешение должно быть предусмотрено в рамках общего контекста установления нового международного экономического порядка, поскольку нет никаких сомнений, что настоящее положение не позволяет решать проблемы, которые являются следствием несправедливого положения, в котором оказалось большинство стран. Невозможно сократить постоянно растущий разрыв между развитыми и раз-

² Robert S. McNamara, *Address to the Board of Governors* (Washington, D.C., International Bank for Reconstruction and Development, 1978), p. 8. Оратор приводит цитату на английском языке.

³ *Ibid.*, p. 9.

⁴ Оратор приводит цитату на английском языке.

вивающимися странами. Необходимы коренные изменения в структуре системы, а это должно быть сделано на основе равенства и справедливости по отношению ко всем народам и государствам. Эти изменения не должны ограничиваться международным уровнем, поскольку каждая страна должна внести соответствующие изменения в свою систему, с тем чтобы сократить разрыв в уровнях жизни различных классов в одной и той же стране.

34. У многих развивающихся стран и даже у некоторых развитых стран есть определенное привилегированное меньшинство, пользующееся всеми богатствами своей страны, в то время как большинство живет в условиях абсолютного голодания. Мы все должны начать работать сообща. Мы призываем всех внести существенные изменения в международную экономическую систему. То, как действует международная экономическая система, вытекает из структуры экономики, которая существует в каждой стране. Это правда, которую моя страна понимает и поэтому изменяет свою внутреннюю структуру, с тем чтобы уменьшить разрыв, который разделяет отдельных граждан, и повысить уровень жизни всех членов общества.

35. Совершенно ясно, что экономическое и техническое сотрудничество между развивающимися странами является новым явлением в структуре международных отношений. Это важный момент в создании конструктивного духа, который должен главенствовать в развивающихся странах, с тем чтобы они могли совместно действовать в целях удовлетворения своих национальных потребностей, укрепления политических и экономических отношений и усиления своей производственной мощи, решать проблемы развития и осуществлять политику социального и экономического развития.

36. Усилия, предпринимаемые развивающимися странами — производителями нефти, включая мою страну, в оказании помощи и получении выгоды из опыта и потенциальных возможностей других развивающихся стран соответствуют такой концепции и усилиям по установлению нового международного экономического порядка.

37. Опыт, который был накоплен за последние несколько месяцев во время работы Комитета полного состава, ясно указывает на отсутствие политической воли у некоторых развитых стран, что затрудняет установление контактов и принятие важных решений по установлению нового международного экономического порядка. С другой стороны, развивающиеся страны постоянно проводили переговоры в этом направлении и проявляли гибкость и готовность изменить свою позицию в целях достижения консенсуса, приемлемого для всех; Комитет полного состава, таким образом, смог бы выполнить свои полномочия в соответствии с резолюцией Генеральной Ассамблеи 32/174.

38. Вопрос о принятии решений Комитетом полного состава — это, по нашему мнению, не просто

процедурный вопрос, а один из основных вопросов. Комитет полного состава несет ответственность по наблюдению за достигнутым прогрессом в процессе осуществления соглашений, проведения переговоров и принятия необходимых политических решений по вопросам, которые еще не решены. Пока это препятствовало установлению нового международного экономического порядка. Комитет полного состава должен получить такое задание. Отказ некоторых стран согласиться с этими функциями Комитета ясно демонстрирует их отказ от создания нового международного экономического порядка и их сопротивление усилиям, предпринимаемым в этом направлении.

39. Так называемое дублирование работы, которая проводится Комитетом полного состава и другими специализированными учреждениями, является препятствием в работе Комитета. Развивающиеся страны подчеркивали, что работа Комитета не должна мешать работе других органов; Комитет должен содействовать работе этих органов. Он может это сделать только в том случае, если займет четкую политическую позицию, которая поможет этим органам решать основные вопросы, стоящие на их повестке дня. Следует проводить исследования по определению политической позиции. Некоторые страны проводили всю работу лишь с целью избежать истинной ответственности, связанной с установлением нового экономического порядка, а также с целью вывести переговоры из рамок международной организации и передать их в органы, в которых эти страны играют доминирующую роль и работой которых они могут руководить, исходя из своих интересов.

40. Генеральная Ассамблея приняла решение о том, что система Организации Объединенных Наций — это единственный форум, на котором должны проводиться все международные переговоры с целью установления нового международного экономического порядка, и все государства должны принимать участие на равной основе в процессе принятия решений.

41. Несмотря на некоторый пессимизм в позиции ряда государств, мы рассматриваем переговоры, которые будут проводиться в Комитете полного состава и на будущих международных конференциях, таких как возобновленная конференция по общему фонду, пятая сессия ЮНКТАД и Конференция Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития, с чувством оптимизма, поскольку мы не должны терять веру в человечество и его ценности, в то, что необходимо обеспечить всеобщее равенство и равноправие. Но мы должны быть осторожны, поскольку опыт, накопленный в ходе последних конференций, и решения, принятые с целью обеспечения благосостояния всех народов, вызвали у нас разочарование в связи с отсутствием у всех стран коллективной ответственности. Сейчас нам нужны не слова и не добрые намерения. Нам нужны реальные дела и политическая воля, особенно со стороны тех стран, которые могут оказать реаль-

ную помощь, — я имею в виду промышленно развитые страны, — с тем чтобы обеспечить ощутимый экономический прогресс, решить экономические проблемы, которые стоят перед нами, и обеспечить создание справедливой структуры для блага всех людей. Поэтому мы должны действовать в контексте создания нового международного экономического порядка на основе принципов, принятых Генеральной Ассамблеей на шестой и седьмой специальных сессиях и на следующей очередной сессии, а также в соответствии с решениями Комитета полного состава, результатами будущих переговоров и со стратегией третьего Десятилетия развития. Я полагаю, что это позволит наилучшим образом преодолеть трудности и индивидуальные эгоистические интересы и подумать в более широком масштабе об интересах всего международного сообщества.

42. Генеральная Ассамблея на этой сессии должна дать необходимый стимул для установления нового международного экономического порядка. 29 сентября министры иностранных дел Группы 77 в своей Декларации [A/33/278, приложение] высказали озабоченность крайне незначительным прогрессом, достигнутым на переговорах, направленных на перестройку международных экономических отношений, в связи с прекращением работы Комитета полного состава. Министры подтвердили, что развивающиеся страны готовы провести настоящие переговоры, с тем чтобы обеспечить истинный диалог с развитыми странами, рассмотреть все проблемы, связанные с установлением нового международного экономического порядка, и открыть дверь в развитые страны, чтобы они продемонстрировали свои добрые намерения и политическую волю в целях обеспечения успешных переговоров в Комитете полного состава, на ЮНКТАД и на Конференции Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития.

43. В заключение я хотел бы присоединиться к предыдущим ораторам и высказать нашу признательность моему другу и брату г-ну Идриссу Джазаيري, Председателю Комитета полного состава, который проявил мудрость и мужество в преодолении трудностей, стоявших перед Комитетом.

44. Мы хотели бы также отдать должное Председателю Группы 77, моему другу и брату г-ну Махмуду Местири, за его преданность делу и неустанные усилия в этом направлении.

45. Г-н ЭРАЛЬП (Турция) (*говорит по-английски*): Наш приход сюда, на пленарные заседания Генеральной Ассамблеи, объясняется тупиком, в котором оказался Комитет, учрежденный в соответствии с резолюцией 32/174 Генеральной Ассамблеи. В Комитете этот тупик обрел форму процедурного вопроса, вытекающего из толкования его полномочий.

46. В прошлом году, когда нами был достигнут консенсус в отношении создания нового форума, который будет действовать как центральный ор-

ган, мы все высказали убеждение, что все переговоры глобального характера, связанные с установлением нового международного экономического порядка, должны проходить в рамках системы Организации Объединенных Наций. Мы все согласились, что необходим центральный орган, который будет носить универсальный характер и иметь политическую ориентацию. Он должен будет содействовать преодолению трудностей в переговорах на других форумах и, когда необходимо, служить в качестве форума для облегчения и ускорения достижения согласия при решении стоящих перед нами проблем.

47. Не является ли противоречием то, что орган, которому поручили преодоление трудностей на других форумах, сам зашел в тупик? Не является ли противоречием то, что целый год был потрачен на процедурные вопросы, в то время как кризис в развивающемся мире постоянно углублялся?

48. На самом деле было ясно с самого начала, что процедурный тупик имел симптомы различий в главном подходе ко всему процессу диалога Север — Юг. По этому вопросу наше мнение совпадает с мнением развивающихся стран, которые говорили об отсутствии политической воли у ряда промышленно развитых стран.

49. Моя делегация рада отметить, что недавние неофициальные контакты показывают, что намечается решение возникших процедурных вопросов. Мы разделяем оптимизм в отношении того, что консенсус будет достигнут по проекту резолюции, представленному вами, г-н Председатель [A/33/L.4]. Важно, однако, сможем ли мы перейти, как сказал представитель Туниса, к «диалогу, который направлен на принятие мер» [35-е заседание, пункт 64].

50. В период, когда Комитет полного состава зашел в тупик, на международной арене произошли события, которые либо имели прямое отношение к диалогу Север — Юг, либо оказывали на него непосредственное воздействие.

51. Во-вторых, протекционизм вырос до более жестких дискриминационных мер против некоторых продуктов экспорта развивающихся стран. В этом свете принцип свободной торговли использовался в многосторонних переговорах. Однако не было достигнуто прогресса в решении проблем, представляющих интерес для развивающихся стран, и представлялось, что сельскохозяйственная продукция окажется за бортом.

52. Во-вторых, на переговорах по отдельным сырьевым товарам, которые подпадают под Комплексную программу⁵, почти не было достигнуто какого-либо прогресса, хотя переговоры велись по минимальному количеству товаров. Это,

⁵ См. *Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, четвертая сессия, том I, Доклад и приложения* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.76.II.D.10), часть I A, резолюция 93 (IV).

в свою очередь, оказало негативное воздействие на переговоры по Общему фонду. Ожидается, что развитые страны займут позитивную позицию в отношении системы, которая будет основой нового международного экономического порядка.

53. В-третьих, другой кризис возник на Конференции Организации Объединенных Наций по учреждению Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в качестве специализированного учреждения.

54. В-четвертых, результаты совещания министров Совета по торговле и развитию в марте 1978 года по проблемам задолженности развивающихся стран [см. A/33/15, часть вторая] были ограниченными по охвату и характеру, хотя они могут рассматриваться в качестве шага в правильном направлении. В этом вопросе необходим более позитивный и всеобъемлющий подход, что является одним из основных моментов в предстоящих усилиях, предпринимаемых в целях международного развития. Поэтому нам было приятно узнать о некотором прогрессе, достигнутом на недавнем заседании экспертов в Женеве, которое было посвящено определению многосторонних руководящих принципов в отношении будущих действий, касающихся проблемы задолженности развивающихся стран.

55. В-пятых, недавнее решение увеличить передачу специальных прав заимствования, в результате второй поправки к статьям Соглашения МВФ, и квоты государств-членов были восприняты как обнадеживающие признаки. Тем не менее вызывает озабоченность тот факт, что основной вопрос об общей перестройке международной валютной системы еще не стоит в повестке дня и существуют лишь слабые тенденции к проведению реформ.

56. Когда мы просматриваем этот список, мы приходим к выводу о том, что то, что может считаться конструктивным развитием, далеко от того, что необходимо для преодоления трудностей в международной экономике. Поэтому важно, чтобы Комитет, учрежденный в соответствии с резолюцией 32/174 Генеральной Ассамблеи, срочно возобновил свою работу и сыграл надлежащую роль в качестве главного форума для важного диалога, ведущего к принятию конкретных мер. Ближайшие дни будут решающими во многих отношениях. Те, кто считал тупик в работе Комитета чисто процедурным аспектом, будут иметь полную возможность показать, что позитивная политическая воля в отношении глобального развития реально существует. Эти возможности представляются на нынешней Конференции Организации Объединенных Наций по международному кодексу поведения в области передачи технологий, на Конференции для ведения переговоров по Общему фонду, на переговорах по замене Международного соглашения по пшенице, на пятой сессии ЮНКТАД в Маниле и на Конференции по науке и технике в целях развития в Вене и, наконец, что очень важно, в самом Комитете полного состава.

57. В заключение я хотел бы, в частности, отдать должное Председателю Комитета г-ну Идриссу Джазаири, который прекрасно руководил работой Комитета в ее самый трудный период и которому мы обязаны тем, что Комитет полного состава вновь приступил к своей основной работе.

58. Г-н ЯНГ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): История участия моей страны в усилиях, направленных на установление нового международного экономического порядка, основанного на справедливости и беспристрастности, может быть охарактеризована тремя словами: озабоченность, чувство и действие.

59. Озабоченность проблемами развивающихся стран и их народов давно стала традицией в Соединенных Штатах и нашла свое конкретное выражение в программах экономической помощи на десятилетия.

60. Чувство требует несколько большего: оно требует решимости объединить усилия всех стран в привнесении взаимовыгодных изменений в международную экономику. В отличие от озабоченности оно является следствием лучшего понимания интересов друг друга. После завершения седьмой специальной сессии, которой удалось достигнуть консенсуса, правительство моей страны осознало обязанность продолжать усилия, что вытекает из нового чувства общности целей и из реальности все более тесного переплетения общих интересов. Такого рода чувство обязанности является более прочной основой для прогресса, чем любое чувство вины или милосердия.

61. За обязанностью должно последовать действие. В своей речи в конгрессе Венесуэлы президент Картер отметил, что

«Только с помощью совместных действий мы можем расширить торговлю и увеличить капиталовложения, с тем чтобы обеспечить большую занятость, приостановить инфляцию и повысить уровень жизни наших народов».

Государственный секретарь Соединенных Штатов г-н Вэнс в своем выступлении на пленарном заседании Ассамблеи 29 сентября [14-е заседание] рассказал о мерах, которые мы приняли и которые готовы принять совместно с другими странами.

62. Я признателен министру иностранных дел Филиппин генералу Ромуло за то, что он обратил внимание на тот факт, что выступления государственного секретаря Вэнса на Ассамблее имело последствия для всего диалога по экономическим проблемам. Это выступление полностью отражает позицию правительства моей страны в отношении принятия конкретных мер. Я приведу некоторые примеры.

63. Мы не считаем, что взаимозависимость является лишь модным словом; мы считаем, что наша взаимная обязанность — это строить нашу внутреннюю политику на основе как глобальных, так и внутренних потребностей. Что касается

промышленно развитых стран, то это налагает на них обязательство избегать протекционистской реакции в отношении неизбежных структурных изменений. Развитые страны также обязаны помочь рабочим и предприятиям, для которых такие изменения станут ударом.

64. Для развивающихся стран действия предусматривают обязательства полного участия и вклада в многосторонние переговоры по торговле. Это требует взаимной готовности вести гибкие переговоры по созданию общего фонда. Это требует готовности постепенного установления внутренних и международных приоритетов, определения разумных и реалистических целей и взятия на себя общих обязательств.

65. Для развитых стран или богатых стран, которые способны внести реальный вклад в этом направлении, действия означают обязательство поддерживать и увеличивать передачу ресурсов развивающимся странам. За последние годы наши многосторонние обязательства возросли на 31 процент, а наши двусторонние программы — на 20 процентов. Закон о помощи, который только что был принят нашим конгрессом, предусматривает дальнейшую значительную интенсификацию наших усилий по оказанию помощи. Этот закон также предусматривает ретроспективный пересмотр условий оказания помощи самым бедным странам, что позволит нам выполнить те обязательства, которые мы взяли на себя на ЮНКТАД.

66. Мы считаем, что мы должны сделать больше. Мы считаем также, что все развитые или богатые страны должны участвовать в этих общих усилиях, направленных на достижение экономического процветания на этой планете. Ни одна страна не должна уклоняться от этого процесса, используя в качестве оправдания историю или идеологию, — оправдание, которое становится все менее и менее убедительным. У нас общие интересы и общие выгоды, поэтому мы должны нести и общее бремя.

67. Преобразование политических концепций в реальность является процессом, который требует взаимопонимания и уступок. Я думаю, что я знаю, равно как и любой в этом зале, каким длительным и сложным может стать этот процесс во внутренней политике такого большого государства, как Соединенные Штаты. Другие лучше, чем я, знают о том, что те же самые характерные черты необходимы для того, чтобы добиться конкретного прогресса в решении международных вопросов. Мы полны решимости по мере возможности содействовать этому.

68. Заинтересованность моей страны в работе Комитета полного состава и в том, чтобы процедурные проблемы, которые тормозили его работу, были отложены, исходит из обязательства достичь прогресса в этом вопросе. Мы разделяем общее стремление добиться реального прогресса в решении вопросов, стоящих перед Комитетом.

69. С первых дней работы тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи правительство моей

страны исходит из твердого убеждения, что Соединенные Штаты должны играть ведущую роль в международном экономическом диалоге. Мы представили проект резолюции⁶ относительно одного из подходов нашей Организации к осуществлению подобной роли. Мы с готовностью приняли участие в переговорах, которые достигли консенсуса по другому вопросу через Комитет полного состава, непосредственно под эгидой Генеральной Ассамблеи.

70. Мы играли активную роль в достижении скорейшего соглашения на организационной сессии Комитета, и мы серьезно готовились к его первой сессии в мае — возможно, даже слишком серьезно, судя по объему документа и по медлительности, с которой он готовился.

71. После того как некоторые делегации подняли процедурные вопросы на этой сессии в мае, правительство моей страны попыталось разрешить их. В июле в Экономическом и Социальном Совете⁷ я предложил формулу, которая гарантировала бы, что Комитет станет действенным органом, оказывающим содействие правительствам в изменении их позиций по важным нерешенным проблемам. Этот процесс мог бы также привести к принятию согласованных решений на заседаниях Комитета.

72. В сентябре высшие официальные лица Соединенных Штатов прибыли из Вашингтона на запланированное заседание Комитета, чтобы представить целый ряд конструктивных предложений и объяснить, какие изменения внесла работа Комитета в позицию Соединенных Штатов. Но нам пришлось испытать чувство разочарования, поскольку обсуждения не состоялись, по существу, из-за разногласий по процедурным вопросам. Тем не менее мы считаем полезным обсудить эти разногласия открыто и откровенно. Подобно представителю Перу мы также придаем большое значение откровенному обмену мнениями.

73. Государственный секретарь Вэнс не хотел, чтобы процедурные вопросы мешали достижению потенциального прогресса по существу. Правительство Соединенных Штатов внесло серьезные изменения в свои первоначальные концепции относительно роли Комитета в достижении полной договоренности. Поэтому мы приняли предложение Генерального секретаря о предоставлении помощи в решении спорных проблем. Наше представительство поддерживало тесные контакты с г-ном Вальдхаймом, Генеральным директором по развитию и международному экономическому сотрудничеству г-ном Ладзие и заместителем Генерального секретаря по международным экономическим и социальным вопросам г-ном Рипером.

74. Цель выступления господина Вэнса на 14-м пленарном заседании состояла в том, чтобы най-

⁶ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Приложения*, пункт 67 повестки дня, документ A/32/480 и Add.1, пункт 7.

⁷ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1978 год, Пленарные заседания*, 24-е заседание, пункты 56—70.

ти простейший способ возобновления Комитетом его работы, отложить процедурные вопросы и перейти к работе по существу. Судя по тому, что было сказано другими ораторами в ходе общих прений, эту цель поддерживают все. Поэтому государственный секретарь Вэнс поручил моей делегации совместно с другими делегациями принять оптимальные меры по выработке формулировки в Ассамблее, что поможет Комитету в работе по принятию согласованных, ориентированных на действия решений, которые все страны были бы готовы выполнять. Поэтому по окончании наших прений мы ждем выступления Председателя Ассамблеи и принятия проекта резолюции путем консенсуса, с тем чтобы этот проект послужил Комитету твердой основой в его будущей работе.

75. Мы верим, что наши дискуссии помогли нам лучше понять точки зрения друг друга и, следовательно, создать основу для важных решений по применению мандата Комитета, о чем нам ясно заявил Председатель.

76. Выступление Председателя и наш консенсус помогут преодолеть трудности, с которыми начиная с сентября сталкивался Комитет. Его выступлению не бросят вызов, оно само явится вызовом и своего рода призывом перейти от решения процедурного вопроса к трудной задаче решения конкретных проблем.

77. Г-н МАИНА (Кения) (*говорит по-английски*): Председатель Группы 77 уже четко высказал глубокое чувство разочарования, которое в данный момент испытывают развивающиеся страны в результате неудачи при достижении соглашения в отношении того, как должен действовать Комитет полного состава, и особенно в отношении его неспособности выполнить ту важную задачу, для решения которой он был создан международным сообществом.

78. Глава нашей делегации, министр иностранных дел д-р Муньюа Вайяки, также имел возможность недавно [29-е заседание] подробно выступить по проблеме, касающейся отсутствия прогресса в переговорах по установлению нового международного экономического порядка. Поэтому моя задача состоит лишь в том, чтобы еще раз напомнить вам об этой проблеме и сделать несколько замечаний.

79. В ходе всех этих переговоров моя делегация совместно с другими делегациями развивающихся стран подходила к нашей работе с большим терпением и готовностью понять трудности других, а также их различные точки зрения. Мы готовы к переговорам и, если необходимо, к справедливым и беспристрастным компромиссам. В основе нашего конструктивного подхода лежит твердая убежденность, которая была высказана здесь, на шестой и седьмой специальных сессиях, правительствами наших стран, представленными на самом высоком политическом уровне. Они подчеркнули нашу взаимозависимость и необходимость установить новый порядок во имя об-

щего блага. Учитывая все вышесказанное, мы испытали чувство особого разочарования по поводу последних переговоров в Комитете полного состава, оказавшихся в тупике. Мы были особенно огорчены, когда поняли, что Комитет даже не смог перейти к работе по существу, поскольку вместо этого его работа была направлена по другому пути, по пути запутанных процедурных прений относительно сферы его деятельности и функций. В конце концов мы пришли к выводу, что безуспешная попытка Комитета завершить его первую сессию и перейти к существенным переговорам на второй сессии объяснялась не столько тем, что полномочия Комитета были неясными, а тем, что некоторые делегации намеренно стремились неправильно толковать полномочия Комитета, которые изложены в резолюции 32/174 Генеральной Ассамблеи.

80. С нашей точки зрения, все это указывало на все еще существующее нежелание некоторых кругов подробно рассмотреть предложения о структурных изменениях настоящего порядка.

81. Мы отмечаем, что в последнее время мы выслушивали ряд общих заявлений о добрых намерениях как здесь, на Генеральной Ассамблее, так и на других международных форумах, но, как только переходили к переговорам по реальным проблемам, ситуация менялась. Нежелание перейти к серьезным переговорам или принять ответственные решения по проблемам, которые особенно важны для интересов развивающихся стран, как представляется, уже становится правилом. Следовательно, хотя широкий круг проблем служил объектом серьезных переговоров с 1974 года, были приняты незначительные меры или же не было принято никаких мер в отношении Декларации и Программы действий по вопросу установления нового международного экономического порядка.

82. Неспособность международного сообщества совершить столь ожидаемый прорыв в области международной торговли, индустриализации, проблем задолженности, передачи финансовых ресурсов и реформы международной валютной системы вызвала разочарование. Наши переговоры идут слишком медленными темпами. Действительно, когда мы переходили от одной конференции к другой, условия, которые мы решили устранить, просто ухудшались. Экономические условия во множестве развивающихся стран в действительности ухудшаются до неприемлемых уровней с каждым днем, проходящим без принятия соответствующих мер для устранения такого критического положения.

83. В этой связи, возможно, следует обратить внимание Ассамблеи на слова г-на Роберта Макнамары, весьма уместно сказанные им в его недавнем выступлении на совместном ежегодном совещании Международного банка реконструкции и развития и МВФ в Вашингтоне, где он упомянул о «весьма поразительном выводе», сделанном в недавно опубликованном докладе о мировом развитии, а именно что 600 млн. людей в разви-

вающихся странах в конце нынешнего века все еще будут жить в условиях абсолютной нищеты⁸.

84. Положение в Африке действительно ухудшается. Любая оценка последних тенденций развития и перспектив в Африке сразу же четко покажет слабость экономики в период последнего десятилетия. Перспективы также не обнадеживают. Наше развитие постоянно испытывало воздействие продолжающихся циклических колебаний экономик развитых стран и международной торговли, влиявших на стоимость нашего экспорта, на наши условия торговли, на стоимость и ценность нашего импорта, на уровень инфляции и, наконец, на тенденции и уровни валового внутреннего продукта. Многие из наших братских государств в Африке сейчас действительно остро ощущают тяжесть быстро растущей задолженности. В результате выплата процента и амортизационных обложений в отношении внешних задолженностей постоянно растет в процентном отношении от всех наших экспортных доходов и для некоторых африканских стран достигает 30 процентов, что превышает десятипроцентный потолок, установленный Международным банком реконструкции и развития.

85. Атмосфера конструктивности и благоприятный климат, отличавшие шестую и седьмую специальные сессии Генеральной Ассамблеи, а также четвертую сессию ЮНКТАД в Найроби, вселили в нас очень большие надежды. У нас, действительно, создалось впечатление, что, наконец, у международного сообщества появилась возможность эффективно рассматривать и решать вопросы, которые в течение более чем двух десятилетий служили объектом дискуссий между развитыми и развивающимися странами. Мы приветствовали эти перемены, поскольку они возвещали начало многообещающей новой эры не только для нашей страны, но и для всех стран мира — и развитых, и развивающихся.

86. К сожалению, судя по темпам и характеру переговоров в различных международных форумах, как это, в частности, было недавно продемонстрировано в Комитете полного состава, мы, видимо, не смогли добиться сколько-нибудь существенного прогресса.

87. На данном этапе мы надеемся, что после этих общих прений мы с большей решимостью выполним обязательства, возложенные на нас международным сообществом. Мы также искренне надеемся, что после этих прений работа Комитета полного состава пойдет по правильному пути, с тем чтобы он смог выполнить свои полномочия. Что касается нас, мы не можем согласиться с тем, что Комитет должен служить лишь в качестве форума для обмена мнениями в отношении нового международного экономического порядка, поскольку это подорвет саму цель, ради которой он был создан. Напротив, мы хотели бы,

чтобы задачей Комитета было принятие действий, как, по нашему мнению, об этом ясно говорится в резолюции 32/174.

88. В заключение моего краткого выступления я хотел бы подчеркнуть тот факт, что, несмотря на крушение планов недавнего прошлого, делегация Кении по-прежнему полна решимости продолжать переговоры в духе сотрудничества и понимания взаимных проблем и трудностей. Необходимо, по нашему мнению, как об этом говорил министр нашей страны в ходе общих прений, проявить «политическую дальновидность, исходя из интересов будущего, безоблачного будущего, которое было бы непохоже на настоящее положение вещей, будущее, которое отказывается от краткосрочных привилегий настоящего» [29-е заседание, пункт 107].

89. Г-н СИМБАННИЙЕ (Бурунди) (*говорит по-французски*): Говорят, что научный прогресс движется по спирали. Создание нового международного экономического порядка, несомненно, будет следовать по тому же пути, по тем же изгибам и поворотам. Дискуссия относительно роли и задач, возложенных на Комитет полного состава, учрежденный в соответствии с резолюцией 32/174, не имела бы особого значения, если бы она велась вне контекста такой диалектики. Я хотел бы сделать краткий обзор событий, с тем чтобы разъяснить занятую нами позицию.

90. После окончания второй мировой войны человечество стало свидетелем великих потрясений в различных областях. За последние 30 лет наше общество претерпело глубокие изменения в политической, социальной и культурной областях. Символ солидарности и сотрудничества, победа человечества над фашизмом и нацизмом, укрепила борьбу за освобождение, которую ведут народы Европы, Латинской Америки, Азии и Африки против режимов репрессии и грабежа. С тех пор многие народы завоевали независимость и вновь обрели национальное достоинство. Многие народы покончили с колониальным господством и подняли знамя свободы.

91. К сожалению, процесс освобождения еще не закончен, потому что в некоторых районах мира, особенно в Африке, еще господствуют преступные режимы апартеида, расизма и колониализма. Приверженцы этих режимов и их союзники, руководимые эгоистическими и кратковременными интересами, игнорируют уроки истории и непобедимые силы народов, борющихся за правое дело. Народы Южной Африки, Намибии и Зимбабве с победой выйдут из кровопролитных испытаний, через которые они должны пройти. Рано или поздно международное сообщество будет приветствовать свободу и независимость этих стран. Борьба всех народов за свое национальное достоинство и суверенитет увенчается успехом, потому что она отвечает более широким целям завоевания и укрепления политической независимости и создания международного экономического порядка, основанного на справедливости и равенстве.

⁸ Robert S. McNamara, *Address to the Board of Governors* (Washington, D.C., International Bank for Reconstruction and Development, 1978), p. 35.

92. Что же, в действительности, представляет собой политическая независимость, завоеванная ценой таких жертв, если проблемы голода, болезней и неграмотности остаются нерешенными? Политические завоевания неотделимы от экономического освобождения. Многие страны, которые только что достигли независимости, должны удовлетворить требования национального восстановления, в частности, путем преодоления препятствий на путях их развития, оставленных им в наследство колониализмом. Однако политика, направленная на национальное восстановление, и мужество, с которым она проводится в жизнь, не будут иметь успеха, до тех пор пока в международных экономических отношениях существуют несправедливые и отжившие структуры. Международный экономический порядок все еще управляется институтами и механизмами, которые основаны на политике господства и защиты своекорыстных интересов бесконечно малого меньшинства в международном сообществе.

93. Многие развивающиеся страны, которые недавно получили независимость, отмечают, что их экономика во многом зависит от экономической структуры бывших метрополий, которые считались моделями развития. Это, например, относится к торговле и валютно-финансовой области. Экономические кризисы бывших колониальных держав неизбежно оказывают влияние на непрочную экономику развивающихся стран, которые хотят поддерживать хорошие отношения с другими странами.

94. Беглый взгляд на страны с развитой рыночной экономикой показывает значительное замедление экономического роста; постоянный дефицит платежного баланса и нестабильность валютного курса; продолжающуюся безработицу и усиление протекционистских тенденций.

95. Особое беспокойство вызывает спад в промышленно развитых странах, которые должны обладать достаточным политическим мужеством, чтобы принять соответствующие меры в целях исправления положения в мировой экономике. Энергичные меры должны быть приняты с целью избежать энергетического кризиса, который может разразиться в 1985 году.

96. Я хотел бы только сказать, что ответственность за эти циклические кризисы лежит на изобретении мировых экономических структур, которые не основаны на принципах справедливости, взаимозависимости и взаимной выгоды.

97. Усилия, предпринимаемые в целях укрепления мировой экономики, должны быть признаны международным сообществом. Несмотря на низкую стоимость основного резервного валютного фонда, развивающиеся страны потребляют сейчас приблизительно 25 процентов общего экспорта стран с развитой рыночной экономикой. Следует особо отметить тот факт, что 30 процентов спроса на основные товары и химическую продукцию приходится на развивающиеся страны.

98. Это немалая доля, если учесть трудности, которые испытывали развивающиеся страны, добываясь передачи ресурсов. Действительные размеры этого вклада можно осознать, если принять во внимание условия доступа к частным финансовым организациям, к которым вынуждены обращаться эти страны для финансирования своих платежных балансов.

99. В этих условиях нельзя требовать от развивающихся стран большего вклада в развитие мировой экономики. Более того, большинство из них являются странами с малыми доходами и не допущены на рынки частного капитала. Даже если улучшить международную финансовую систему, никакого ощутимого прогресса не произойдет, если не будет увеличения доходов от экспорта. До сих пор нестабильность цен на основные продукты остается серьезной проблемой для многих стран.

100. В этом контексте создание Общего фонда и выполнение Комплексной программы сырьевых товаров являются совершенно необходимыми. Понимая это, Совет министров Организации африканского единства, собравшийся в Хартуме, Судан, с 7 по 18 июля 1978 года, принял резолюцию, ясно показывающую роль, которую должен сыграть этот фонд после его создания. Эта резолюция призывает все государства приложить максимум усилий, для того чтобы прийти к соглашениям относительно создания Общего фонда и выполнения программы отдельных товаров.

101. Заметим при этом, что из 15 видов основных сельскохозяйственных товаров были заключены договоры только по трем.

102. Положение с продуктами питания также является неудовлетворительным. Сотни миллионов людей страдают от голода и недоедания, тогда как небольшое число людей живет в роскоши. Вместе с тем в последние годы появляются обнадеживающие признаки. Действительно, наблюдается некоторое улучшение снабжения продуктами питания, но равновесие между потребностями и снабжением продуктами питания остается неустойчивым, потому что многочисленные проблемы, которые в настоящее время препятствуют созданию надлежащей мировой системы гарантий предоставления продуктов питания, не были решены.

103. Перед лицом такой мрачной картины международных экономических отношений необходимы радикальные изменения существующей экономической системы. Это убеждение разделялось международным сообществом во время шестой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, что нашло отражение в принятии Декларации и Программы действий по установлению нового международного экономического порядка, представленных развивающимися странами.

104. Седьмая специальная сессия Генеральной Ассамблеи ознаменовала собой важный этап в возобновлении переговоров, направленных на

установление справедливой экономической системы. Африканские страны приветствовали как важные события эти две специальные сессии, посвященные экономическим проблемам.

105. Эти две специальные сессии Генеральной Ассамблеи рассмотрели специальные меры для наименее развитых развивающихся стран, а также материковых и островных развивающихся стран. Эффективные меры были рекомендованы для тех стран, которые наиболее серьезно пострадали от экономических кризисов и стихийных бедствий.

106. Африканские страны были особенно удовлетворены принятыми мерами, поскольку большая часть подпадает под эту категорию. Действительно, в Африке расположено большинство наименее развитых стран, серьезно пострадавших от кризисов и стихийных бедствий.

107. Мы должны, однако, отметить, что меры, которые принимало международное сообщество с целью преодолеть трудности определенных ситуаций, были очень ограниченными. Примером может служить судьба специального фонда, созданного для этой цели.

108. В важном секторе экономической жизни, а именно в промышленности, ЮНИДО предусмотрела меры по выполнению Декларации и Плана действий по промышленному развитию и сотрудничеству⁹, принятых в Лиме, которые установили в качестве цели увеличение производства промышленной продукции в развивающихся странах на 25 процентов к 2000 году и увеличение помощи наименее развитым из развивающихся стран, развивающимся странам, которые не имеют выхода к морю, и развивающимся островным странам.

109. План действий, принятый в Лиме, рекомендовал превратить ЮНИДО в специализированное агентство, но, поскольку не хватило политической воли, на Конференции полномочных представителей, созванной по этому поводу, не было заключено никакого соглашения.

110. Из того, что говорилось выше, можно видеть, что переговоры, имеющие целью демократизацию экономических отношений, не достигли прогресса. Пессимизм пришел на смену энтузиазму шестой и седьмой специальных сессий Генеральной Ассамблеи. Беспокойство охватывает Организацию Объединенных Наций и министров иностранных дел западных стран. Чтобы избежать худшего, в Париже была созвана Конференция по международному экономическому сотрудничеству — более известная под названием диалог Север — Юг, которая принесла лишь очень малые результаты. Можно даже сказать, что она закончилась провалом. Но заря надежды возшла над африканским континентом.

111. Луч надежды блеснул в Африке — точнее, в Найроби, Кения, — где проходила четвертая сессия ЮНКТАД, надежды на то, что Общий

фонд может стать реальностью. К сожалению, эта надежда рассеялась на других форумах. Чтобы выйти из этого тупика, Организация Объединенных Наций должна выполнять обязательства, предусмотренные Уставом Организации Объединенных Наций.

112. Как центр, где согласуются все усилия наций по достижению целей и задач международного сообщества, Организация Объединенных Наций должна направить все эти усилия. Эта важная роль была отмечена шестой специальной сессией Генеральной Ассамблеи, которая заявила в пункте 6 своей резолюции 3201 (S-VI):

«Организация Объединенных Наций как универсальная организация должна быть способна решать проблемы международного экономического сотрудничества на всеобъемлющей основе, обеспечивая в равной мере интересы всех стран. Она должна сыграть еще большую роль в установлении нового международного экономического порядка».

113. В этом контексте Генеральная Ассамблея создала Комитет полного состава, мандат которого четко изложен в пункте 4 резолюции 32/174, принятой путем консенсуса на тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи.

114. Зная судьбу определенных решений, принятых некоторыми специальными учреждениями Организации Объединенных Наций, свидетельствующую о трудностях в проведении переговоров в рамках небольших органов, Генеральная Ассамблея хотела бы напомнить о принципе универсальности нашей Организации. Он означает, что все государства имеют права и обязанность принимать участие в поисках решений всеобщих проблем. Поэтому необходимо создать комитет, открытый для всех государств, больших и малых, богатых и бедных, потому что именно бедные страны страдают больше от экономических и валютных кризисов.

115. Это политический орган. Функции, которыми его наделили, ясно указывают на политическую ориентацию, которая должна быть придана переговорам. Необходимо было способствовать разрешению трудностей на переговорах и тем самым стимулировать работу соответствующих органов.

116. Более того, этот орган состоит из занимающих высокое положение лиц, которые могли бы заниматься не только технической подготовкой к специальной сессии Генеральной Ассамблеи 1980 года, но и оценивать прогресс, достигнутый в деле установления нового экономического порядка.

117. Комитет имеет чисто политическое назначение. В этом нет сомнения. Комитет полного состава должен действовать в качестве форума для ускорения и облегчения урегулирования важнейших проблем. Как он может выполнять свои обязанности, если ему не дано полномочий вести переговоры и принимать решения? Бесконечные дискуссии по этому вопросу могут быть только

⁹ См. документ A/10112, глава IV.

безрезультатными, потому что эта проблема была создана искусственно. С самого начала делегации африканских стран понимали, что Комитет не может стать органом для дискуссий. Как и другие члены Группы 77, мы не преуменьшаем важность выступлений и новых идей, если они направлены на принятие конкретных мер и ведут к переменам.

118. Мы осуждаем отказ Комитета принимать решения. Выдвигалось соображение о том, что следует избегать дублирования органов, но те, кто выдвигал эту идею, забывают основные функции Комитета, а именно наблюдать и контролировать выполнение решений и соглашений, достигнутых на переговорах по установлению нового международного экономического порядка, проводимых в компетентных органах Организации Объединенных Наций.

119. Пункт 10 резолюции 32/174 устранил двусмысленность в этом вопросе. Признавая обязанности, возлагаемые Уставом на Экономический и Социальный Совет, Генеральная Ассамблея обратилась с просьбой к этому главному органу Организации Объединенных Наций оказать содействие Комитету в осуществлении его функций по контролю и наблюдению. В то время, когда Комитет занимался этой работой и на других форумах, на которых велись переговоры между Севером и Югом, многие делегации Севера подчеркивали, что переговоры велись в форме диалога и в духе реализма.

120. Делегации африканских стран поддерживают такую форму диалога, поскольку это действительно диалог, призывающий к принятию действий, а не просто бесконечный поток слов.

121. Что касается реализма, то африканские страны, так же как Группа 77 в целом, проявили терпение, чтобы дать возможность развитым странам принять необходимые решения. Страны «третьего мира» проявили зрелость, согласившись с тем, что решения должны приниматься на основе консенсуса, но они не могут согласиться на то, чтобы этот принцип использовался для блокирования их стремления к переменам.

122. Делегации африканских стран вдохновлены заявлениями некоторых развитых стран об их готовности к переменам. Мы надеемся, что во время переговоров их заявления приведут к конкретным решениям. Сейчас, когда было достигнуто соглашение относительно роли и функций Комитета полного состава, мы должны немедленно приступить к работе, чтобы нагнать упущенное время. Развивающиеся страны чрезмерно страдают от несправедливости и неравенства, что на протяжении долгого времени является характерной чертой мировой экономики.

123. Г-н Председатель, я хочу процитировать заявление, с которым вы выступили в начале нашей сессии:

«Поиски нового международного экономического порядка стали таким образом целью для

решения проблем эпохи, которая явилась свидетелем развала колониализма, пробуждения бедных стран, изменений в международном распределении труда и революционных преобразований в географическом расположении центров силы» [1-е заседание, пункт 50].

124. Мы надеемся, что эти мудрые слова вдохновят правительства промышленно развитых стран и они встанут на путь перемен и подлинного реализма.

125. От имени африканских государств, которые я имею честь представлять здесь, я хотел бы выразить надежду на то, что это высказывание вдохновит все органы, которые призваны стимулировать установление нового международного экономического порядка.

126. И я хотел бы выразить искреннюю надежду на то, что Комитет полного состава добьется ощутимого прогресса. Я хочу отдать должное Председателю Комитета полного состава г-ну Джазаيري, который с таким тактом, компетентностью и преданностью делу руководил работой Комитета.

127. Африканские страны хотели бы, чтобы в мире не было конфронтаций, а царили бы справедливость и солидарность, так как у всего человечества одна общая судьба.

128. Г-н ФАЛЬ (Сенегал) (*говорит по-французски*): Принимая решение обсудить непосредственно на пленарных заседаниях пункт 58 а повестки дня, Генеральная Ассамблея хотела не только выразить свой интерес к этому важному вопросу, но также обратить внимание Организации Объединенных Наций на насущную необходимость найти справедливое и эффективное решение этой проблемы, соответствующее интересам всего международного сообщества.

129. На своей тридцать второй сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 32/174, подтверждающую, что все переговоры глобального характера, касающиеся установления нового международного экономического порядка, должны проходить в рамках системы Организации Объединенных Наций. Таким образом, наша Ассамблея хотела предотвратить ошибки, ставшие причиной неудачи Конференции по экономическому сотрудничеству в Париже, которая обычно называется «диалог Север — Юг». Следовало бы в этой связи подчеркнуть, что эта конференция, которая отличалась неясностями в позициях сторон, руководствовавшихся различными мотивами, с самого начала была обречена на неудачу.

130. Развивающиеся страны, которые страдали от эмбарго на арабскую нефть после октябрьской войны 1973 года, а также от последующего увеличения цен на нефть, хотели, очевидно, ограничиться энергетической проблемой, которая их больше всего беспокоила. Страны — производители нефти хотели расширить сферу дискуссии по всем вопросам, касающимся развивающихся стран, а также и их самих. Развитые страны

пытались создать механизм, который защищал бы их от нового энергетического кризиса и обеспечивал перекачку огромных финансовых ресурсов стран-производителей. С другой стороны, страны — производители нефти считали, что необходимы глобальные действия, для того чтобы вывести международное экономическое сотрудничество из тупика, в котором оно до сих пор находится из-за эгоизма богатых стран.

131. Именно на фоне этой картины, которая характеризовалась замаскированными целями и отсутствием доверия, была начата и закончена эта Конференция по экономическому сотрудничеству в Париже.

132. Несмотря на благоприятную международную ситуацию, которая создалась в результате весьма полезных дискуссий на шестой и седьмой специальных сессиях Генеральной Ассамблеи, эта Конференция не смогла прийти к соглашению, которое внесло бы вклад в установление нового международного экономического порядка. Поэтому члены международного сообщества, особенно развивающиеся страны, испытали большое чувство разочарования.

133. В силу этого Генеральная Ассамблея, после того как она подтвердила на тридцать второй сессии, что лишь в рамках системы Организации Объединенных Наций можно вести любые переговоры в международном масштабе, приняла решение созвать специальную сессию в 1980 году, для того чтобы оценить прогресс, достигнутый различными органами Организации Объединенных Наций в области международного экономического сотрудничества.

134. Создан Комитет полного состава, который, как предполагается, должен провести свое заседание перед специальной сессией в 1980 году.

135. Предполагалось, что тем временем Комитет полного состава должен представить свои рекомендации Генеральной Ассамблее на тридцать третьей и тридцать четвертой сессиях.

136. К сожалению, работа этого Комитета была прервана накануне созыва нашей сессии по причине разногласий в оценке характера и масштаба полномочий Комитета.

137. Наша Ассамблея в конце этого обсуждения должна будет принять четкое решение о ряде шагов, которые необходимо предпринять с целью дать возможность Комитету эффективно продолжать работу в поисках решения, которое положит конец продолжающемуся ухудшению экономического, коммерческого и валютного положения развивающихся стран, что постоянно увеличивает разрыв между ними и развитыми странами.

138. В самом деле, если верно, что в настоящее время не существует никакой альтернативы и необходимо сделать выбор между сотрудничеством и конфронтацией, то не менее очевидно, что необходимо сделать выбор между дальнейшим существованием четких и несправедливых приви-

легий, которые приводят лишь к опасным кризисам, и установлением нового и справедливого международного экономического порядка, который должен быть основан на соображениях взаимозависимости и объективной и свободно выбранной солидарности.

139. Развивающиеся страны уже сделали свой выбор, безоговорочно приняв решения шестой и седьмой специальных сессий Генеральной Ассамблеи и положения Хартии экономических прав и обязанностей государств [*резолюция 3281 (XXIX)*].

140. Дело теперь за развитыми странами.

141. Комитет полного состава должен изучить и представить Генеральной Ассамблее свои предложения о путях и средствах, которые приведут к решению основных экономических проблем нашего времени.

142. Международная торговая система также должна представить необходимые реформы, для того чтобы облегчить доступ основных сырьевых товаров, фабрикатов и полуфабрикатов, производимых развивающимися странами, на рынки развитых стран.

143. Увеличение экспортных поступлений, которые развивающиеся страны получают от экспорта, является предварительным условием для осуществления их программы социального и экономического развития. Само собой разумеется, что развивающиеся страны не смогут получать какие-либо выгоды от своей внешней торговли, если эта торговля не будет защищена от нестабильности международной валютной системы, от отрицательного влияния инфляции, которая экспортируется промышленно развитыми странами.

144. Проблема задолженности также должна быть изучена с учетом возможности выплаты ее развивающимися странами, с одной стороны, и с учетом размера задолженности, с другой стороны, имея в виду величину их дохода от своей внешней торговли.

145. В отношении оказания общественной помощи развивающимся странам следует особо подчеркнуть тот факт, что еще ни одна страна не достигла уровня помощи в 0,7 процента своего валютного национального продукта, что было предусмотрено в Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций.

146. Комитет также должен рассмотреть и другие важные вопросы, такие как: реформа международной валютной системы, которая не должна служить инструментом господства небольшого числа государств или даже одного государства; Комплексная программа сырьевых товаров, в частности то, что касается общего фонда; меры, связанные с мировыми продовольственными и сельскохозяйственными проблемами; и наконец, передача технологии. Это только наиболее важные и срочные вопросы, которые должны быть изучены.

147. Различные толкования полномочий Комитета не должны заставить нас забыть, в каком духе был создан этот Комитет. Постоянное ухудшение международного экономического положения, сохранение неравенства в нынешнем экономическом положении стран мира и нестабильность международной валютной системы являются тревожными сигналами для существования нашего сообщества. В общих интересах необходимы перестройка и лучшая сбалансированность международной экономики.

148. Взаимозависимость всех государств мира является неоспоримой реальностью, даже если некоторые противники этой реальности отказываются ее признавать.

149. Новый международный экономический порядок должен иметь в качестве критериев — и это правильно отмечалось здесь — справедливость, равенство, солидарность и уважение суверенитета государств и народов. Он должен гарантировать справедливое распределение продуктов, привилегий, а также излишков.

150. Наши прения ведутся в направлении принятия консенсуса, и мы рады этому.

151. Однако необходимо, чтобы этот консенсус не толковался просто как отказ от основных принципов, которыми мы всегда руководствовались в наших действиях в прошлом. Пересмотр на более справедливой основе отношений между промышленными странами и странами, производящими основное сырье, является неизбежным. Поэтому мы должны подготовиться к созданию действительно динамичных инфраструктур, необходимых для социально-экономических изменений, характерных для нынешнего международного положения.

152. Только при этом условии международное сообщество сможет приступить к разработке новой стратегии на будущее Десятилетие развития Организации Объединенных Наций.

153. Г-н КАБЕЯ ВА МУКЕБА (Заир) (*говорит по-французски*): Мы наблюдали целый ряд ораторов, выступавших перед нами и говоривших в одном ключе с нами. Это вдохновляет нас. Вопрос, который объединил нас, был уже рассмотрен на 107-м пленарном заседании, когда Ассамблея на своей тридцать второй сессии приняла резолюцию 32/174, учреждающую Комитет полного состава для рассмотрения вопроса о выполнении некоторых важных резолюций, принятых в других различных случаях, и в этом заседании все мы участвовали.

154. Нет необходимости повторять эти резолюции, так как мы не раз их повторяли. Как говорится, если без конца бить по одному и тому же гвоздю, можно опасаться, что в конце концов гвоздь может согнуться, а это было бы неприятно. К сожалению, история все-таки часто повторяется.

155. Возможно, не все согласны с нами в вопросе о приоритетах. Именно этим, несомненно, объяс-

няется равнодушие, которое мы замечаем, когда возникает необходимость в рассмотрении важных вопросов. Подобно повторению, хорошая риторика тоже нас ни к чему не приведет. Совесть каждого из нас, естественно, будет спокойна, потому что мы точно передаем Ассамблее то, что нас просили передать.

156. Тот, кто посетил Лиму, Найроби, Токио, Женеву, Париж или Нью-Йорк, всегда непоколебим, потому что он всегда защищает те же принципы. Сейчас мы должны выполнить задачу, возложенную на нас резолюцией 32/174. Поставить под угрозу эту резолюцию будет означать подрыв работы, которая была начата на тридцать третьей сессии, и отказ от того, что было сделано на тридцать второй сессии, так как это означало бы, что созданный дополнительный орган работал впустую. Сейчас Ассамблея принимает эту резолюцию вторично, и поэтому мы вправе думать, что Комитет полного состава имеет право на существование и на полное осуществление своей роли.

157. Поэтому делегация моей страны была бы очень разочарована, если бы мы не смогли принять участие в этой важной дискуссии по пункту 58 а повестки дня, посвященному развитию и международному экономическому сотрудничеству.

158. Мировая взаимозависимость и общая международная экономическая ответственность — это объект нашего постоянного беспокойства, и кажется, что это еще далеко от реальности.

159. Мы должны помнить о том, что шестая специальная сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященная вопросам сырьевых товаров, и седьмая специальная сессия, посвященная развитию и международному экономическому сотрудничеству, являются прекрасным свидетельством в этом отношении. В резолюциях 3201 (S-VI), 3202 (S-VI) и 3362 (S-VII) две эти специальные сессии Генеральной Ассамблеи вновь продемонстрировали, что деление мира на два жестких блока — это устаревшая концепция и что человечеству нужно сотрудничать, чтобы создать справедливый и равноправный новый международный экономический порядок.

160. Это справедливо и для других появившихся в результате состоявшихся конференций документов международного характера, таких как Хартия экономических прав и обязанностей государств, принятая на двадцать девятой очередной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций; Декларация, принятая в Лиме на второй Генеральной конференции ЮНИДО, и резолюции, принятые в Найроби на четвертой сессии ЮНКТАД. Все они преследуют одну цель — перестройку существующего экономического порядка.

161. Несмотря на то что развивающиеся страны являются не единственными государствами, которые сталкиваются с этими жгучими вопросами,

они не могут оставаться безразличными. Несомненно, именно на то, чтобы принять участие в международных усилиях, целью которых было создание нового международного экономического порядка, и были направлены эти резолюции и рекомендации, принятые на Конференции Организации Объединенных Наций по экономическому сотрудничеству между развивающимися странами, состоявшейся в Мехико в 1976 году, на конференциях неприсоединившихся стран, проходивших в Коломбо и Белграде, и на недавней Конференции Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству между развивающимися странами, состоявшейся в Буэнос-Айресе.

162. Если бы думали только о тех немногих международных конференциях, которые приняли некоторые важные решения, и не забыли бы о частичных положительных результатах, которые были достигнуты, по мнению моей делегации, в процессе диалога Север — Юг, новый международный экономический порядок уже был бы реальностью, но, к сожалению, мы не можем этого сделать.

163. Промышленно развитые страны продолжают преследовать свои эгоистические экономические интересы, мы понимаем это, но в результате еще больше ухудшаются условия торговли товарами, экспортируемыми развивающимися странами. Точно так же попытки, которые предпринимались для того, чтобы провести в международной валютной системе соответствующие реформы, которые могли бы гарантировать более справедливое распределение покупательной способности среди всех, и чтобы обеспечить расширение мировой торговли, являются тщетными, потому что никакого реального прогресса достигнуто не было.

164. Переговоры по сырьевым товарам, которые ведутся в Женеве с целью заключения конкретных соглашений в рамках Комплексной программы, конкретных результатов еще не принесли, хотя мы стоим на пороге пятой сессии ЮНКТАД. Конференция по международному экономическому сотрудничеству в Париже зашла в тупик из-за упорного отказа развитых стран пойти на уступки, вытекающие из необходимых изменений, предложенных развивающимися странами, для того чтобы создать новый международный экономический порядок.

165. Делегация моей страны, как и многие другие делегации, жалеет, что все усилия, которые предпринимались для создания нового международного экономического порядка, не увенчались успехом, но мы верим, что усилия, предпринимаемые Организацией Объединенных Наций, должны эффективно и быстро завершиться искренним и подлинным международным сотрудничеством, обеспечив возможность для перестройки и сбалансированного развития экономики стран.

166. Диалог Север — Юг — это вопрос, в связи с которым Генеральная Ассамблея в резолюции

32/174 тридцать второй очередной сессии приняла решение создать Комитет полного состава, который работал бы между сессиями Ассамблеи и которому был бы поручен контроль и наблюдение за выполнением решений и соглашений, выработанных в ходе переговоров по созданию нового международного экономического порядка, проводимых различными компетентными органами Организации Объединенных Наций. Комитету полного состава, который должен быть центром переговоров до начала специальной сессии Генеральной Ассамблеи в 1980 году, было поручено разработать новую стратегию развития для решения вопросов международной экономики. Ему были предоставлены полномочия ускорить урегулирование нерешенных вопросов, а также дать необходимый импульс для преодоления трудностей в ходе этих переговоров и таким образом обеспечить постоянную работу этих органов.

167. Учитывая политическое значение диалога Север — Юг, место которого занял Комитет полного состава, для создания и перестройки экономических отношений между государствами, моя делегация полагает, что полномочия, предоставленные Комитету полного состава в резолюции 32/174, вполне ясны и полностью оправдывают создание и цель этого Комитета. Моя делегация хотела бы воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить Председателя этого Комитета за его вступительное заявление [35-е заседание], сделанное им несколько дней назад, о работе, которая была выполнена в первый год существования Комитета.

168. Как и другие члены Группы 77, делегация Республики Заир готова присоединиться к общему консенсусу в подтверждение той роли, которую поручила Генеральная Ассамблея Комитету полного состава в отношении международного экономического сотрудничества и развития. Мы надеемся, что все делегации, принимающие участие в этой сессии, окажут поддержку Комитету в выполнении им его мандата.

169. Г-н МАЛИНГУР (Сомали) (*говорит по-английски*): Разрешите мне прежде всего воздать должное Председателю Комитета, учрежденного в соответствии с резолюцией 32/174 Генеральной Ассамблеи, за работу, которую он провел от имени международного сообщества, и Председателю Группы 77, который очень четко изложил позицию этой Группы. Моя делегация полностью поддерживает эти заявления [35-е заседание].

170. Общеизвестным является тот факт, что ни одно государство, независимо от его экономических возможностей и технических достижений, не может строить свою экономику в изоляции от остального мира.

171. У нас есть все основания полагать, что, поскольку страны мира становятся все более и более взаимозависимыми, Организация Объединенных Наций и ее вспомогательные органы могут решать существующие глобальные экономи-

ческие проблемы только путем коллективных действий. Однако эта цель, кажется, отдалается, хотя прошли годы с того времени, когда эта Организация приняла решительные меры по борьбе с экономическим неравенством государств.

172. Мир осознал, что для достижения равенства и справедливости необходимы фундаментальные изменения в международной экономической системе, с тем чтобы обеспечить полное участие развивающихся стран в международной экономической деятельности и равноправный раздел прибыли.

173. Эта концепция нашла свое выражение в Декларации и Программе действий по установлению нового международного экономического порядка, принятых на шестой специальной сессии Генеральной Ассамблеи. Эта сессия сформулировала основные направления, по которым должно идти международное сообщество, чтобы добиться создания справедливой и равноправной системы международных отношений, что обеспечит мир и справедливость для нынешнего и будущих поколений.

174. На седьмой специальной сессии Генеральной Ассамблеи мы стали свидетелями новой готовности большинства государств провести необходимые переговоры в отношении этих целей. Но последующие годы показали, что те из нас, кто придерживался этой точки зрения, ошибались. Многочисленные обсуждения и попытки провести конструктивные переговоры в то время привели к скудным и ограниченным результатам.

175. Хотя наблюдалось возрастающее понимание взаимозависимости и взаимодополняемости интересов и необходимости структурных изменений, оно не подкреплялось соответствующими практическими действиями со стороны развитых стран.

176. Как совершенно правильно указывается в Декларации, принятой министрами Группы 77 в штаб-квартире Организации Объединенных Наций 29 сентября 1978 года, отсутствие прогресса в переговорах по перестройке международных экономических отношений, особенно в таких основных областях, как Комплексная программа сырьевых товаров и общий фонд, многосторонние торговые переговоры, передача ресурсов, международная валютная реформа, бремя задолженности развивающихся стран, и это еще не все, — это главное, что разрушает надежды «третьего мира» на справедливое и равноправное участие в международной экономической системе. Существуют, конечно, консервативные тенденции, противоречащие принципам, на основе которых должен быть создан новый международный экономический порядок. Одним из примеров этих тенденций является политика протекционизма, систематически проводимая развитыми странами, которая подрывает усилия по либерализации мировых торговых стандартов.

177. Эта политика внутренней ориентации усложнила процесс переговоров и создала препятствия

для достижения целей переговоров, поставленных на седьмой специальной сессии. Поэтому с особым чувством разочарования мы отметили неудачное возобновление сессии Комитета полного состава по согласованию мандата и функций Комитета.

178. Моя делегация хотела бы вновь подтвердить то значение, которое она придает вовлечению системы Организации Объединенных Наций в переговоры по экономическим проблемам глобального характера и необходимости создания центрального органа, который будет служить органом по переговорам для принятия основных положений по главным вопросам политики и для достижения соглашения по решению основных критических проблем, касающихся международных экономических отношений. Мы искренне надеемся, что Генеральная Ассамблея подтвердит право Комитета на переговоры.

179. Моя делегация также надеется, что тридцать третья сессия Генеральной Ассамблеи будет способствовать возобновлению диалога Север — Юг, разработав соответствующие рамки для переговоров, связанных с наиболее важными элементами нового международного экономического порядка, и прежде всего продемонстрировав большую политическую волю членов нашей Организации, готовых взять на себя обязательства в отношении конкретных мер, которые являются единственным средством, способным остановить опасный курс нашего мира, разъедаемого неравенством и несправедливостью.

180. Моя делегация с сожалением отмечает медленные темпы оказания официальной помощи на цели развития в реальном выражении развитыми странами развивающимся странам. В этой связи моя делегация отмечает, что развитые страны не только не смогли добиться плановой цели в размере 0,7 процента валового национального продукта к 1980 году, но фактически все дальше отходят от этой цели.

181. Декларация Конференции министров иностранных дел неприсоединившихся стран, состоявшаяся в Белграде в этом году [A/33/206, приложение 1], призвала страны, наиболее отстающие от установленного плана, которые в то же время являются экономически наиболее развитыми странами, ускорить передачу ресурсов развивающимся странам. Министры иностранных дел отметили также с сожалением, что официальная помощь развитых социалистических стран на цели развития сократилась с 1 млрд. долларов США в 1974 году до 0,8 млрд. долларов США в 1976 году, что составляет менее 0,1 процента их общего валового национального продукта.

182. Моя делегация убеждена, что только путем постоянного обязательства в отношении изменений и реформ в сочетании с необходимой политической волей и сотрудничеством можно добиться создания нового международного экономического порядка.

183. Мы определили это десятилетие как Десятилетие развития. Установление более справедливого экономического порядка является его основным принципом, потому что этот порядок станет отправной точкой всех действий, предпринимаемых с целью содействовать быстрому, постоянно и сбалансированному росту нашей экономики. Это основная задача, и от того, как мы осуществим ее, будет зависеть наше положение в будущем.

184. Моя делегация очень надеется, что конфронтация, которая приносит ущерб всем нам, уступит место искренности, равноправному сотрудничеству, основанному на высоком понятии достоинства человека.

185. Г-н ОРАНТЕС (Гватемала) (*говорит по-испански*): Делегация Гватемалы, принимая участие в этих прениях по международным переговорам, носящим глобальный характер, в отношении установления нового международного экономического порядка, который является жизненно важным для укрепления международных отношений, хотела бы выразить свое разочарование по поводу отсутствия прогресса в работе Комитета полного состава, учрежденного в соответствии с резолюцией 32/174 от 19 декабря 1977 года, на который была возложена ответственная задача, но в отношении которого впоследствии оказалось невозможным договориться ни по процедурным вопросам, ни по вопросу о том, каким образом этот Комитет будет выполнять свой мандат по установлению нового международного экономического порядка. Этот мандат еще далек от своего выполнения.

186. Делегация Гватемалы выражает удовлетворение по поводу того, что Группа 77 обратилась с просьбой о том, чтобы прения по мандату Комитета полного состава были вынесены на эту Ассамблею, с тем чтобы подчеркнуть политическую важность экономических переговоров между Севером и Югом и обратить внимание правительств и мировой общественности на серьезность опасности возможного провала этих усилий, направленных на то, чтобы дать импульс диалогу с развитыми странами. Мы хотели бы поздравить г-на Идрисса Джазаира, Председателя Комитета полного состава, и членов Группы 77 по поводу достижения ими компромисса.

187. Комитет полного состава был создан Генеральной Ассамблеей в целях преодоления трудностей в переговорах и облегчения и ускорения решения стоящих перед нами вопросов, с тем чтобы достичь установления и осуществления нового международного экономического порядка.

188. Мы уверены, что Комитет полного состава с самого начала своей работы столкнулся с трудностями, касающимися представления и толкования его мандата, но основной проблемой всегда было несогласие с его мандатом большинства развитых стран, особенно промышленно развитых стран, которые не хотят брать на себя обязательства по перестройке международных экономических отношений.

189. Министр иностранных дел моей страны г-н Рафаэль Е. Кастильо Вальдес заявил несколько дней назад на Генеральной Ассамблее [19-е заседание], что правительство Гватемалы серьезно озабочено сложным периодом, который переживает мир. Этот период характеризуется инфляцией, меньшим вниманием к массам, все большим обеднением широких слоев населения и невозможностью удовлетворять духовные и материальные потребности людей.

190. Несмотря на требования Хартии экономических прав и обязанностей государств, экономическое положение развивающихся стран, равно как и международные экономические отношения, ухудшилось. На первый взгляд ничего не произошло. Эта Хартия гласит, что ее основной целью является содействие установлению нового международного экономического порядка, основанного на справедливости, суверенном равенстве, взаимозависимости и сотрудничестве всех государств, какую бы экономическую и социальную систему они ни имели.

191. В Хартии говорится, что, для того чтобы международные экономические отношения строились на более рациональной и справедливой основе, необходимо произвести структурные изменения в мировой экономике. Должны быть созданы условия, которые позволили бы расширить торговлю и укрепить экономическое сотрудничество между развивающимися странами, наладить и обеспечить экономическое сотрудничество среди всех стран, укрепить экономическую независимость развивающихся стран и обеспечить международные экономические отношения в соответствии со степенью развития развивающихся стран и в соответствии с их конкретными нуждами.

192. Основной чертой всех этих целей явилось бы улучшение благосостояния наших народов. Этого можно достичь не жертвованиями, а скорее путем создания возможностей для хорошо оплачиваемой работы, однако сотням тысяч наших рабочих ежедневно угрожает безработица, бедность, та самая бедность, которая беспокоит Президента МБРР г-на Макнамару, бедность, которая, возможно, кроется в отсутствии рынков и, что еще хуже, международных рынков. Я говорю о новой волне протекционизма, которая захлестнула нас.

193. Промышленно развитые страны, обеспокоенные экономическим неравновесием в своих собственных экономических структурах, прибегли к протекционистским мерам для защиты своей сельскохозяйственной, продовольственной и промышленной продукции, что наносит серьезный ущерб интересам развивающихся стран в нарушение международных обязательств. Только одна группа развивающихся стран может выступить против этой атаки и защититься от такой протекционистской политики. Это страны — экспортеры нефти, но их ответ привел к увеличению цен на топливо, что, в свою очередь, еще больше

усилило страдания наших народов в экономическом плане.

194. Необходимо добавить к этому проблемы, которые лишают нас возможности вести международную торговлю, такие как колебания цен на сырье и постоянное ухудшение условий торговли.

195. Несколько дней назад на международном совещании один промышленник из стран Карибского бассейна сказал нам, что в 1970 году трактор стоил приблизительно 3 тонны сахара, а сейчас он стоит 12 тонн.

196. Однако давайте вернемся к критическому положению таких стран, как моя.

197. Начиная с 1977 года Гватемала и Латинская Америка постоянно испытывали ухудшение торгового баланса. Мы можем вспомнить беспрецедентный бум между 1973 и 1974 годами, а в первом квартале 1975 года было зарегистрировано резкое падение цен, однако рыночные цены основной экспортной продукции наших стран, стран Латинской Америки и Карибского бассейна, вновь повысились в 1975 и 1977 годах. Начиная с середины прошлого года условия нашей торговли ухудшились до такой степени, что создали, можно сказать, «кризис» на наших рынках, особенно в странах Латинской Америки. Это тревожный кризис, чреватый экономическими и социальными последствиями для нашей страны.

198. Среди основных факторов, которые способствуют неустойчивости на наших рынках, можно отметить, во-первых, сокращение внутреннего потребления в 1974 и 1975 годах, зарегистрированного после высоких темпов экономического роста основных стран-экспортеров; во-вторых, международный энергетический кризис и, в-третьих, резкие колебания в выпуске продукции некоторых основных производителей в наших развивающихся странах.

199. Основными результатами этого ухудшения на рынках сырьевых товаров, по мнению моей делегации, явились нестабильность цен, замедленное экономическое развитие нашей страны, а также стран-импортеров и резкая несбалансированность валюты в мире. Колебания цен на наши продукты иногда играют значительную роль в росте инфляции в нашей стране, и была выдвинута идея, что международные соглашения на каждый вид товаров могли бы стабилизировать цены.

200. Поскольку условия рынка сырьевых товаров ухудшаются, в «третьем мире» есть народы, которые хотят, чтобы комплексная программа ЮНКТАД как можно скорее стала реальностью. Одним из наших желаний является достижение нового международного экономического порядка, однако эта Программа также выполняется неудовлетворительно. Суть Комплексной программы ЮНКТАД заключается в проведении переговоров о заключении международных соглашений

по стабилизации цен на сырьевые товары. Эта деятельность была действительно успешной только в нескольких случаях, однако в большинстве случаев было недостаточно параллельных общих установок для стран-производителей, а также для стран-потребителей. Прогресс в переговорах был незначительным, а многие заседания были просто непродуктивными.

201. Мы обеспокоены отсутствием прогресса в разработке международных соглашений по стабилизации цен на сырьевые товары. Мы видим, что Международное соглашение по олову испытывает трудности. Международное соглашение по кофе сейчас действует нормально, а Международное соглашение по пшенице не выполняется. В октябре 1977 года мы могли добиться согласия по положениям и условиям Международного соглашения по сахару, но сейчас мы слышим, что это Соглашение может оказаться мертворожденным. Страны Европейского сообщества не желают в нем участвовать. Сейчас очевидно, что Соединенные Штаты Америки не хотят его ратифицировать. Без участия в нем наших основных покупателей нет надобности в этом соглашении.

202. Если для наших экспортных сырьевых товаров закрыты двери, то как, по мнению развитых стран, мы можем выжить? Необходимо принять правильное решение, с тем чтобы наладить сотрудничество, при котором каждый из нас пойдет на небольшие жертвы ради благосостояния широкого большинства.

203. Г-н СИДДИК (Афганистан) (*говорит по-английски*): За последние годы всему международному сообществу и развивающемуся миру в особенности стало совершенно ясно, что существующая экономическая система в основном служила интересам небольшого числа государств — членов международного сообщества, и вследствие этого оказалось необходимым осуществить коренные структурные изменения, с тем чтобы обеспечить участие развивающихся стран в международных экономических отношениях и получить выгоды в результате этой деятельности на справедливой основе.

204. Это требование привело к созыву шестой специальной сессии Генеральной Ассамблеи. В результате были приняты Декларация и Программа действий по установлению нового международного экономического порядка. Многие из промышленно развитых стран откликнулись на решения этой специальной сессии. На седьмой специальной сессии Генеральной Ассамблеи промышленно развитые страны взяли на себя обязательство провести переговоры для достижения этих целей. Однако многие дискуссии и попытки в этом направлении привели к разочаровывающим результатам. Была предпринята попытка провести переговоры на Конференции по международному экономическому сотрудничеству в Париже. Эта Конференция была созвана вне рамок Организации Объединенных Наций, и состав ее членов был ограниченным и избранным. Эта

Конференция ясно показала нежелание многих промышленно развитых стран, участвующих в Конференции, провести конструктивные переговоры в направлении достижения целей и принципов нового международного экономического порядка, как это предусмотрено в решениях шестой специальной сессии Генеральной Ассамблеи. В ходе тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи после интенсивных консультаций, наконец, было достигнуто согласие по вопросу о создании Комитета полного состава под эгидой Организации Объединенных Наций, с тем чтобы исправить несбалансированность, обеспечив полное участие развивающихся стран.

205. Задача этого Комитета заключалась в том, чтобы обеспечить установление и осуществление нового международного экономического порядка в основном потому, что для развивающихся стран было очевидно, что необходимо иметь центральный орган в рамках системы Организации Объединенных Наций с правом объединить элементы, необходимые для создания справедливого и равноправного международного экономического порядка, а также подтвердить основную роль Организации Объединенных Наций в отношении всех переговоров, связанных с установлением нового международного экономического порядка.

206. К нашему большому сожалению, Комитет полного состава не смог завершить даже первую из трех запланированных сессий в текущем году, и работа Комитета зашла в тупик. Основной причиной этого было принципиальное несогласие членов Комитета в отношении прав и полномочий Комитета вести переговоры и представлять рекомендации по решениям. Промышленно развитые страны, которые несут основную ответственность за существующую несправедливую международную экономическую структуру, недооценивая важность Комитета полного состава, высказали мнение, что полномочия Комитета состоят в основном в обмене мнениями, в то время как развивающиеся страны считали, что вопросы должны обсуждаться по существу, с тем чтобы осуществить в экономической системе необходимые структурные изменения, основанные на принципах нового международного экономического порядка.

207. Следует также учитывать, что продолжающаяся неспособность членов Организации обсудить конструктивные структурные изменения в существующем сейчас порядке приведет, несомненно, к нестабильности в международных экономических отношениях и поставит под угрозу благополучие как развитых, так и развивающихся стран. Моя делегация твердо верит, что компетенция Комитета вести переговоры и принимать решения по нерешенным международным экономическим вопросам не должна ставиться под сомнение. Именно поэтому этот вопрос был правильно поставлен на рассмотрение Генеральной Ассамблеи. Мы уверены, что Генеральная Ассамблея сможет прийти к опреде-

ленному решению и вывести работу Комитета из создавшегося тупика.

208. Мы приветствуем тот факт, что Генеральная Ассамблея уже смогла выработать решение, касающееся этой проблемы, поэтому Комитет сможет продолжить выполнение своих жизненно важных функций и осуществление своих полномочий в ближайшем будущем.

209. Афганистан, как наименее развитая и не имеющая выхода к морю страна, надеется, что Комитет примет конкретные меры в пользу таких стран и что его рекомендации будут эффективно осуществляться. Мы считаем, что экономические проблемы наименее развитых и не имеющих выхода к морю стран в основном носят структурный характер и могут быть решены лишь путем рестройки международной экономической системы, как это предусматривается в решениях шестой и седьмой специальных сессий Генеральной Ассамблеи, а также в других соответствующих решениях, принятых органами Организации Объединенных Наций. Эти проблемы должны обсуждаться на форуме, в котором все члены международного сообщества имеют право участвовать.

210. В заключение я хочу воспользоваться этой возможностью, чтобы отдать должное Председателю Комитета полного состава за его неустанные усилия и руководство сессией, а также высказать признательность послу Ямайки, покидающему нас Председателю Группы 77, за его умелое руководство важной рабочей группы в прошлом году.

211. Г-н ХУНГАВУ (Бенин) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хочу искренне и побратски поблагодарить от имени делегации Народной Республики Бенин Председателя Комитета полного состава, нашего брата г-на Идриса Джазаيري, представителя Алжира, который с высоким чувством политической ответственности руководил работой этого Комитета. Его огромное терпение позволило избежать полного и фатального провала работы этого Комитета.

212. Моя делегация хочет также поблагодарить г-на Миллса, представителя Ямайки, и выразить ему нашу поддержку. Он блестяще изложил в своем выступлении позицию государств — членов Группы 77, полноправным членом которой является Бенин.

213. Позиция моей страны, Народной Республики Бенин, по проблемам, связанным с развитием и международным сотрудничеством, хорошо известна. Однако было бы полезным напомнить, что нынешнее положение в мировой экономике по-прежнему характеризуется следующими негативными факторами: во-первых, несправедливыми условиями торговли, в частности, в области основных сырьевых товаров, главного компонента экономики развивающихся стран; во-вторых, большой задолженностью развивающихся стран; в-третьих, все большим искажением

смысла помощи на цели развития как в ее основной концепции, так и в ее применении; следует напомнить, что в последние годы эта помощь постоянно уменьшалась; в-четвертых, все более ухудшающимся положением наименее развитых из развивающихся стран, которые особенно пострадали от постоянно обостряющегося мирового экономического кризиса.

214. Все эти проблемы хорошо известны. Они были серьезно и тщательно изучены, в результате чего были выработаны три основных документа: Декларация, принятая в Лиме, Декларация о Программе действий, принятая на шестой специальной сессии, и Хартия экономических прав и обязанностей государств.

215. Эти документы, которые были приняты всеми, показывают, что взаимозависимость в экономике — это не что иное, как отношение к господству и эксплуатации большинства государств меньшинством, которое находится в привилегированном положении, и продолжение существующей несправедливости, которая является неприемлемой и невыносимой.

216. Моя делегация решительно осуждает структуру и организацию мировой экономики, основанной на принципах господства, эксплуатации и неравенства. Моя делегация осуждает позицию определенных развитых стран, которые препятствовали осуществлению полезных мер, решение о которых было принято этой Организацией с целью установления нового международного экономического порядка, который будет более справедливым и равноправным.

217. Моя делегация благодарит социалистические страны за поддержку нашего дела и за их стремление приступить к конкретным односторонним действиям долгосрочного характера, с тем чтобы помочь развивающимся странам в их развитии и исправить существующий экономический дисбаланс.

218. Некоторые промышленно развитые страны путем определенных маневров пытались помешать осуществлению новых мер, необходимых для установления нового международного экономического порядка. Это вызывает среди развивающихся стран постоянную и законную озабоченность. Эта озабоченность усугубляется тем, что был достигнут лишь очень небольшой успех на переговорах и обсуждениях между большинством эксплуатируемых государств и другими государствами, которые представляют меньшинство с глубоко укоренившимися привилегиями. Создалось весьма серьезное положение. Оно позволяет понять, почему в такой тупик зашла работа Комитета полного состава, учрежденного в соответствии с резолюцией 32/174.

219. Как можно не сожалеть о таком положении, не осуждать стратегию, которая направлена на то, чтобы заставлять подавляющее большинство человечества жить в условиях нищеты и бедности?

220. Международные конференции ведут свою работу, но достигнутые результаты — это лишь мизерные шаги в сравнении с огромными уступками, которые были сделаны Группой 77.

221. Моя делегация огорчена создавшимся положением и считает, что настало время, чтобы все страны поняли, насколько глубоки наши надежды на социальное и экономическое равенство.

222. В заключение моя делегация хотела бы заявить, что она полностью поддерживает и одобряет заявление представителя Группы 77, представителя Туниса г-на Местири и надеется, что мандат Комитета полного состава будет пересмотрен, как предложили это некоторые делегации, с тем чтобы решить процедурные вопросы, которые мешали работе этого Комитета, и с тем чтобы Комитет смог начать эффективно работать.

223. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): В ходе прений в Генеральной Ассамблее была выражена заслуженная поддержка Комитету полного состава, учрежденному в соответствии с резолюцией 32/174 Генеральной Ассамблеи. В результате процедурных трудностей, с которыми столкнулся Комитет в ходе своей работы в этом году, он представил предварительный доклад [A/33/34]. В этой связи я хотел бы как Председатель Ассамблеи сделать следующее заявление:

«Консультации с государствами-членами, направленные на то, чтобы прояснить полномочия Комитета, учрежденного согласно резолюции 32/174 Генеральной Ассамблеи, позволили мне сделать вывод, что, выполняя свой мандат, изложенный в резолюции 32/174, пункт 4, особенно подпункты *b* и *c*, Комитет приступит к переговорам, с тем чтобы принять руководящие принципы по основным вопросам политики и достигнуть договоренности относительно решения основных ключевых вопросов, связанных с проблемами международного экономического сотрудничества. Результаты переговоров будут отражены в согласованных заключениях Комитета, направленных на принятие действий, которые, согласно резолюции 32/174, пункт 5, будут переданы государствам и заинтересованным международным организациям через Генеральную Ассамблею.

Правила процедуры Генеральной Ассамблеи будут, безусловно, по-прежнему применяться к этому Комитету.

Насколько я понимаю, это единственное разъяснение, которое будет дано в отношении полномочий Комитета».

224. Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью, для того чтобы отдать должное Председателю Комитета представителю Алжира г-ну Идриссу Джазаيري и членам Комитета, которые в результате упорных усилий добились договоренности о том, что Комитет должен продолжать свою работу, и эта договоренность ча-

стично отражена в только что сделанном мною заявлении. Что же касается будущей работы Комитета, то мне хотелось бы вновь, после консультаций с членами этого Комитета, представить на рассмотрение Ассамблеи проект резолюции, текст которой находится в документе A/33/L.4.

225. В этой связи я хотел бы обратить внимание на тот факт, что после консультаций были внесены незначительные изменения в пункт 4 проекта резолюции, а именно сняты слова «уделять первоочередное внимание», то есть теперь пункт 4 гласит:

«4. Постановляет, что, ввиду его значения, Комитету следует предоставлять все необходимые средства обслуживания, с тем чтобы дать ему возможность проводить заседания по мере необходимости, а также составлять краткие отчеты о своих заседаниях».

226. Проект резолюции, по моему мнению, отражает условия консенсуса, который был

достигнут после интенсивных неофициальных консультаций. Поэтому я надеюсь, что этот проект резолюции будет принят и явится прочной основой, на которой Комитет сможет продолжать свою работу на благо всего международного сообщества. Очевидно, что Генеральная Ассамблея отдает самый высокий приоритет целям, которые стоят перед Комитетом, и что создание нового международного экономического порядка является постоянной заботой всех правительств, представленных в этой Ассамблее.

227. Я предлагаю Ассамблее принять решение по проекту резолюции, содержащемуся в документе A/33/L.4, с поправкой. Доклад Пятого комитета об административных и финансовых последствиях этого проекта резолюции содержится в документе A/33/327. Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея принимает проект резолюции?

Проект резолюции с поправкой принимается (*резолюция 33/2*).

Заседание закрывается в 18 час.